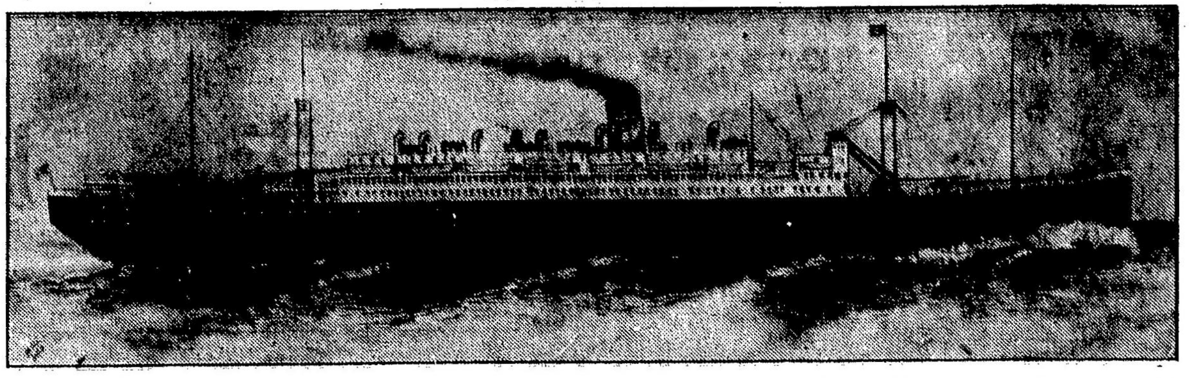
▼○▲請搭新好船　回國

啓者美國太平洋公司再添雙車搭客輪船三艘一名温秩珠一名企市頓市積一名比市積每艘重弍萬一千噸大有頭等位有大艙位準行十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之處由小呂宋返香港復回城多利雲高華舍路伙食額外豐足公司自理不許外人佔手以杜流弊特別優待與別公司不同如蒙　貴客賜顧祈付至代理人處便妥



美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由城多利開行返港

▲企（市頓）市積　新歷八月六号　舊歷七月初四

▲温秩珠船　新歷八月廿柒　舊歷七月廿五

▲舍路華（時積）　新歷九月十七　舊歷八月十七

代理人　城多利　利同昌　馬達

雲高華　永祥源　乾豐號　同啟

舍路代理人　馬登

Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.　昌同利 利多城

Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 429 Vancouver B.C.　源祥永 埠水威

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.　號豐乾 埠水威

▼○▲茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學廿八期捐欵開列

雲高華　許世達五十元

許昌彩五百元　許盛（休）五十元

黃恭華　鄺修福　朱耀卿　每二百五十元

陳彝壽　阮本祝　每壹百五十元　余贊一百元

甄奇香　黃協廣　鄺盛焜　梅宗祥　梅宗熹　葉君邦

葉炳焜　馬恒兆　啓瑞　李勳南　陳良雙　林賢爛

林進燿　許炯昌　澤沖　濟鄧　陳揚德　端德

陳積文　豪養　啓裕　毓瑞　明習（火旁）、文煥　文永

應學　浚文　週業　祥積　應諒　明相　黃世寀

謝穰彥　開平黃昂湛　各五十元　朱開縈二十五元

林德灼　甄硯香　甄錦香　葉崇銳　達洸　達泉　桂熤

葉君楠　君鏡　鄧隆萬　許松濟　濟賽　黃衍新

謝瑞顯　朝榮　棟瑞　各二十元　陳彝潤　伍銓忠

阮宗煉　葉添遠　君纘　崇樑　達忠　趙浥南　鄺佩德

馬褒俊　黃廷發　甄永鍚　許澤洧　黃寬昭　謝爍瑞

陳榮業　余中瓊　梅新有　麥祚璽　熊奕厚　葉光耀

葉崇奇　松煥　趙澤曾　煜輝　馬本概　性俊　李孔煜

余中瓊　許廣裔　黃宣俊　陳明銓　許裔（金旁）

各十元　陳文錦六元　余朒　甄明廣　陳華樞　林舜德

丘賢聲　容學權　葉君翌　君鐸　彥萬勝　雷金盛

吳厚鴻　馬有樂　甄明偉　明禮　林舉迎　伍于振

熊世銑　丘淮聲　葉遠儒　崇槐　廖艮　蔡美盛

馬標俊　李學澤　黃增林　瑞福　林舉栢　賢玉

許百焯　濟曉　昌信　恒鈞　駱永康　重能　義寬

曹翊深　鄧章煥　謝朝壽　有林　桂維　陳連朒　元寬

陳桂芳　應卓　明旋　元樹　珍光　鉅勝　應瑞　振炎

陳應美　不舊　明堯　明俊　應彰　文壽　兆文

黃基芹　林宏立　賢緒　許裔快　昌昂　駱重禧

許兆文　訪裔　達濟　駱重朒　許澤霖　黃官霸

司徒干棟　謝作彥　朝享　黃金悅　陳錦福　景南

陳祥銳　濯良　連洽　文湊　明誨　明運　有富　文森

陳照業　明奕　明訪　齊良　德燕　鉅文　連遇

黃洪錦　經煖　彩璣　各五元

城多利

李木石五十元　溫德炳廿元　學廣廿元、蔡傳棟廿元。

許三樂十元　李壽正元　譚顯盛九元　李焯炘五元

坎問頓

李殷良一百元　李信　譚寅議　各十五元　鄺如齡二十元

麥箕南　譚創運　李世廣　甄乙黎　顯仕　寶同

伍建三　麥箕巖　沖衍　各十元　李奕羨　李洪　華礽

李偉植　殷佑　雲銳　鴻慶　彭榮康　榮祉　朱頌昌

朱裔懷　葉達禮　楊福順　林活德　何成裕　鄺華延

伍時就　朱耀昌　鄺帝譽　各五元

片市阻

馬本浩　竟俊　趙炳文　各五十元　伍福于加捐二十元

伍于烱加捐二十元　許昌錫十元　李煥章　黃仲竝

伍俊錫　黃榮寬　開旋　林年耀　李長鎰　陳炳欽

黃萱倫　馬民成　烱才　黃金珩　杜有　各五元

舞市阻

黃椿廣五十元　黃樞傳　啓律　◉業奐　黃基雲　煜學

余樂中　黃作球　致女　各五元

卡忌利

馬盤倫　翁忠良　馬修竹　心瓊　昌達　我俊　洪雅　各五元

卡市頓

温永賢十五元　周成慈　勞景允　各五元

北壁佛

麥升驛十元　梁顯旺十元　周家齊五元

振臣

馬本策　宗禹　宗秩　宗尹　尾步隙黃經晥十元

加連念

林香德五十元　李榮衍五元

黨近

趙群灼五元　趙運潤五元　熊樂五元

潤打波

列必珠　市即佛

黃基振十元　黃禮殷十元

屾火文　火委林

黃鷹章十元　李崇雁十元

店碑尤　磨因比魯

馬宗亮五元　馬慶政十元

比倫　鐵里

黃恭煥五元　容世儒加捐十元

已上二百八十八柱共收得銀五千捌百四六十員

接二十七期扎存銀二十二萬八千七百九十一員（內有銀四十九未有所管）

連上共收得銀二拾二萬四千六百三拾七員

另收到未及登告　都朗度銀二千二百四十六元

合共收得銀弍十弍萬柒千九百捌十三員

支購田港銀一萬五千伸金銀七千八百一十二員五毫

除支實存二十二萬零壹百七十員零五毫

八月二日　城多利寶路銀行付貯部佈告

（補錄廿七期人名）

敖英三十元　譚宗傑五元　譚開興五元　譚裔榮五元

譚文就五元　譚文榮九元　譚贊文五元

雲高華埠

合生號

HOP SANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256　Vancouver, B. C.

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地滙單快捷無誤仰　貴客留心賜顧爲荷

▲本號電話矢慕六千貳百五十六號

司理人　鄭（厚昶）謹啓

蔡元春應驗花柳丸散廣告

著選壹等畢業生蔡元春精製

強種自來精

本醫生[illegible]

定價　每一樽銀二元五　每三樽銀六大元　寄客另加

（郵費另加）美國每樽加七毫　外國每樽加[illegible]

參茸三鞭補腎丸[illegible]

龜鹿二仙固真丸[illegible]

有夢遺精固本丸[illegible]

無夢遺精蛤蚧丸[illegible]

加料揭被合歡膏[illegible]

HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

SON LOY
938 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible] GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥　每貼二元五[illegible]

包愈指打花柳淋珠藥線[illegible]

宿娼預服犀角麝香丸[illegible]

魚口橫痃已潰去腐生肌[illegible]

參茸燕窩開胃藥水[illegible]

婦科通經種子毓麟丸[illegible]

壯陽採戰忍精丸[illegible]

久戰五鞭雄力丸[illegible]

種子揭被香丸[illegible]

龍涎香化痰止咳丸[illegible]

統治遠年花柳入骨搜毒丸[illegible]

立止小腸疝氣攻心丸[illegible]

初起白濁一劑解毒除根丸[illegible]

積年疔瘡瘰癧一掃光丸[illegible]

立止遠年虛濁補髓善後丸　每料十元　半料五元

初起打消魚口橫痃[illegible]

久服快活丸　每盒銀三元五毛　不夜天久戰丸[illegible]

久合致大丸　每盒銀二元五毛　打消[illegible]

立消雙單鵝喉保命散　每盒四元　立止[illegible]

一笑盜汗散　每盒銀一元五毛　經驗跌打去瘀[illegible]

膿疥紅白痢症散　每樽銀一元五　治外感頭暈身熱[illegible]

百日可醫攔紅散　每盒銀一元　通天[illegible]

婦科速愈白帶丸　每盒銀二元　[illegible]

止痛如神散　每盒二元　每料四元　自製[illegible]眼藥水

安睡寧神清魂丸　每盒銀一元　興陽助戰貼臍膏（過實不倒）

自製八寶光明上上眼藥　每樽二毫　萬應[illegible]生肌[illegible]

立止吐血咳血傷血藥散　每盒[illegible]　奇妙壯胃丸（功能開胃化痰大效）　每盒銀四元

參茸猪腰四寶膏　每盒銀五元　滋補[illegible]（力能[illegible]中流）每盒銀五元

壽世普濟種子丸　每盒銀五元　萬應造血丸　每盒大兩庄銀五元

萬應救命靈芝甘露油（起死回生全活萬人）　每樽一元　半打五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔橫痃[illegible]

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

此丸[illegible]

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸

海狗乃水[illegible]

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St. San Francisco, Cal.

扶榮藥房蔡元春[illegible]

▼○▲吳亮自由車廣告

啓者兒有汽車[illegible]數輛停於廣東街十八號[illegible]

[illegible]

命可由電話通知

▲日電話矢慕四六壹壹
4611

▲夜電話矢慕六八七六
6876

[illegible]大廣告

本店專辦中西伙食[illegible]

現在新由中國別[illegible]

到特種各合用[illegible]

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster B.C.

[illegible]

葉成記謹啓